

CIRCULAR N° 35/1999
16 de Julio de 1999

**GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA NORMALIZACION
DE PUBLICACIONES NAUTICAS**
Reunión Inaugural, 13-15 de Septiembre de 1999
BHI, Mónaco

Referencias: Circular del BHI No. 49/1998 del 14 de Octubre de 1998
Circular del BHI No. 19/1999 del 16 de Abril de 1999

Muy Señor nuestro,

En respuesta a la Decisión No. 39 de la XVª Conferencia H.I. para ampliar los Términos de Referencia del GT de la OHI sobre la Normalización de Derroteros para que incluyan publicaciones digitales, se enviaron dos Circulares (C. 49/1998 y C. 19/1999) a los Estados Miembros.

La Circular No. 49/1998 y un Cuestionario adjunto solicitaban si los Estados Miembros deseaban participar en el grupo de trabajo, y si deseaban nombrar a un representante. Una sinopsis de las respuestas indicó claramente que la mayoría de los Estados Miembros deseaban participar en el grupo de trabajo y estaban a favor de que se estableciese bajo el CHRIS.

La Circular No.19/1999 recomendaba que el nuevo grupo de trabajo fuese nombrado "GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA NORMALIZACION DE PUBLICACIONES NAUTICAS", y propuso que se programase una reunión inaugural de tres días en el BHI, en Mónaco, entre el **13 y el 15 de Septiembre de 1999**. Se recomendó que la elección del Presidente y el Secretario fuese dirigida por correspondencia por medio de una Circular de CHRIS. Debido a restricciones de tiempo no fue posible elegir el Presidente y Secretario por correspondencia, y se hará pues al principio de la reunión.

Se ruega a los Estados Miembros que deseen enviar delegados a la reunión que completen el Formulario de Asistencia adjunto (Ver Anexo B) y que lo devuelvan al BHI **antes del 31 de Agosto de 1999**.

Se adjunta un proyecto de orden para la reunión en el Anexo A, y se solicita a los asistentes que lo revisen, y que informen al BHI de todos los puntos adicionales **antes del 31 de Agosto de 1999**. (Fax (+377) 93 10 81 40 o e-mail: pad@ihb.mc o pac@ihb.mc).

En nombre del Comité Directivo,
Atentamente,

Contralmirante Neil GUY
Director

Anexos: Anexo A - Proyecto de Orden del Día;
Anexo B - Impreso de Asistencia;
Anexo C - Hotel e Información de viajes - Mónaco
1 mapa

**GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA NORMALIZACION DE
PUBLICACIONES NAUTICAS**

PROYECTO DE ORDEN DEL DIA

13-15 de Septiembre de 1999 - BHI, Mónaco.

1. Inauguración y Acuerdos Administrativos.
 2. Aceptación de un Director del BHI como Presidente provisional.
 3. Elección de un Presidente y Secretario.
 4. Presentaciones de los Estados Miembros.
 5. Revisión de los Términos de Referencia (TdR) existentes y proyecto de los nuevos TdR.
 6. Programa de Trabajo.
 7. Fecha y lugar de la próxima reunión.
-

**GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA NORMALIZACION DE
PUBLICACIONES NAUTICAS**

IMPRESO DE ASISTENCIA

13–15 de Septiembre de 1999 - BHI, Mónaco

Nombre(s) del Asistente (s):

.....

.....

Estado Miembro:

Fechas previstas de Llegada/Partida:

Nombre del Hotel en el que se alojará(n) el(los) delegado(s):

.....

.....

**INFORMACION GENERAL PARA LOS DELEGADOS QUE ASISTAN A LAS REUNIONES
EN EL BHI, MONACO ***

HOTELES

El Bureau Hidrográfico Internacional tiene acuerdos especiales con varios hoteles de Mónaco. Desde todos ellos se puede ir andando al Bureau. Generalmente estos hoteles hacen precios especiales para el BHI y, por esta razón, recomendaríamos a los delegados que utilicen estos hoteles. Deberán efectuarse las solicitudes de reservas al BHI, al e-mail: info@ihb.mc (Attn.: Ms. Mireille MOLLET). Se adjunta a la presente un impreso de reserva. Los hoteles seleccionados, que se encuentran todos ellos a unos 10 minutos a pie del BHI (ver el plano adjunto), son los siguientes:

Nombre de los hoteles	Habitación individual	Habitación doble	Comentarios
Abela Hotel 23, avenue des Papalins MC 98000 MONACO Tel.: +377 92 05 90 00 Fax: +377 92 05 91 67	890.00	890.00	3 estrellas <i>Restaurante.</i> <i>Desayuno: 85.00</i>
Balmoral Hotel 12 avenue de La Costa MC 98000 MONACO Tel: +377 93 50 62 37 Fax: +377 93 15 08 69	420.00	570.00	2 estrellas <i>Restaurante (sólo almuerzo)</i> <i>Desayuno: 85.00</i>
Helvetia Hotel 1 Bis rue Grimaldi MC 98000 MONACO Tel: +377 93 30 21 71 Fax: +377 92 16 70 51	350.00	440.00	2 estrellas <i>Desayuno incluido.</i>
Hotel de France 6, rue de la Turbie MC 98000 MONACO Tel.: +377 93 30 24 64 Fax: +377 92 16 13 34	420.00	460.00	2 estrellas <i>Desayuno incluido.</i>
Miramar Hotel 1, avenue J.F. Kennedy MC 98000 MONACO Tel.: +377 93 30 86 48 Fax: +377 93 30 26 33	500.00	600.00 700.00 (con balcón)	3 estrellas <i>Restaurante (sólo almuerzo)</i> <i>Desayuno: 55.00</i>
Terminus Hotel 9 avenue Prince Pierre MC 98000 MONACO Tel: +377 92 05 63 00 Fax: +377 92 05 20 10	430.00	560.00	2 estrellas NN <i>Restaurante.</i> <i>Desayuno incluido.</i>

Nombre de los hoteles	Habitación Individual	Habitación Doble	Comentarios
Versailles Hotel 4 avenue Prince Pierre MC 98000 MONACO Tel: +377 93 50 79 34 Fax: +377 93 25 53 64	400.00	450.00	3 estrellas Restaurante Desayuno: 45.00
Hotel Marriot Ex Ramada Hotel Port de Cap d'Ail 06320 Cap d'Ail Tel: +33 4 92 10 67 67 Fax: +33 4 92 10 67 00	750.00 (vista a la montaña) 890.00 (Vista al mar)	750.0 (Vista a la montaña) 890.00 (Vista al mar)	3 estrellas Restaurante Desayuno: 90.00

Tasas incluidas en todos los casos, excepto en el Hotel Ramada. Precios en Francos Franceses.

* **International Hydrographic Bureau, 4 Quai Antoine 1er, MC 98000 Monaco, Principality of Monaco. Tel: +377 93 10 81 00 // Fax: +377 93 10 81 40 // e-mail internet: info@ihb.mc.**

TRASLADO DESDE EL AEROPUERTO DE NIZA A MONACO

Hay varias posibilidades, siendo las principales:

Un Servicio Regular de Helicópteros desde el Aeropuerto de Niza a Mónaco

Hay un servicio regular de helicópteros, organizado por la compañía **HELI AIR MONACO**, entre el Aeropuerto de Niza y Mónaco, que es sumamente práctico. El viaje dura 8 minutos y cuesta 380 FF en una dirección, que incluye el traslado en minibus a su destino final en el Principado; el mismo servicio de minibuses le recogerá también en su hotel el día de su partida para el viaje de vuelta al Aeropuerto de Niza. Pueden comprarse los billetes a la llegada al Aeropuerto de Niza, en el mostrador de Heli Air, que se encuentra delante de la puerta de llegadas del aeropuerto. El servicio funciona todo el día, desde las 08:30 a las 20:00, los 7 días de la semana.

Servicio de taxis

Se encuentran taxis a todas en el Aeropuerto de Niza. El recorrido dura aproximadamente 1 hora - según el tráfico - y cuesta alrededor de 450 FF. Lo mejor sería que los delegados intentaran compartir un taxi para reducir el coste.

Taxi + Tren

Una opción algo más económica sería coger un taxi hasta la estación central de los ferrocarriles de Niza (en Francés "**La gare Nice-Ville**"), donde hay un servicio regular de trenes a Mónaco y más lejos. El precio aproximado del taxi + un billete de tren de 2ª clase es de = 140 FF + 20 FF aproximadamente.

Servicio de autobuses

Hay un servicio regular de autobuses entre el Aeropuerto de Niza y Mónaco, organizado por la compañía RCA (RAPIDES COTE D'AZUR) como sigue:

Un trayecto en autobús (cada hora, desde las 07:50 a las 21:00) del Aeropuerto de Niza (Terminal 1 + 2) a Mónaco por autopista (autoroute) que dura aproximadamente 1 hora y cuesta 80 FF en una dirección. El primer autobús de Mónaco al Aeropuerto de Niza es a las 06:05 y luego cada hora, desde las 06:55 a las 19:55; hay varias paradas en Mónaco (enfrente del Park Palace (Allées Lumière), Place Sainte Dévote, Place d'Armes, Fontvieille (al exterior del Hotel Marriot (ex-Ramada) y las Rosaledas).
